



## LỜI XÁC NHẬN CỦA TÌNH NGUYỆN VIÊN

Xin vui lòng đọc và ký vào đơn này nếu quý vị ĐÃ TỪNG cư ngụ tại Tiểu Bang Pennsylvania trong 10 năm qua.

**Theo Quy Định Của Luật Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em  
23 Pa.C.S. §6344.2 (liên quan đến những tình nguyện viên có tiếp xúc với trẻ em )**

Tôi thề / khẳng định rằng tôi đang tìm công việc tình nguyện viên và KHÔNG cần phải có giấy tờ thanh lọc thông qua Cục Điều Tra Liên Bang vì:

- chức vụ mà tôi nộp đơn là không lương; và
- tôi đã từng là cư dân của Tiểu Bang Pennsylvania trong suốt mười năm qua.

Tôi thề / khẳng định rằng trong vòng 5 năm vừa qua tôi đã không bị coi là kẻ phạm tội của một báo cáo về việc lạm dụng trẻ em theo như định nghĩa của Luật Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em.

Tôi cam đoan rằng tôi đã không bị kết án về bất kỳ tội nào dưới đây theo Điều 18 của Hiến pháp Hợp Nhất Pennsylvania hoặc những tội phạm tương tự theo như luật pháp hiện nay hoặc trước đây của Hoa Kỳ, hoặc luật pháp của một trong các khu vực thuộc lãnh thổ của Hoa Kỳ, một tiểu bang khác, Quận Columbia, Khối Thịnh Vượng Chung của Puerto Rico hoặc một quốc gia khác, hoặc theo luật cũ của Khối Thịnh Vượng Chung này.

Chương 25	(liên quan đến tội giết người)
Phần 2702	(liên quan đến hành hung)
Phần 2709	(liên quan đến rình rập)
Phần 2901	(liên quan đến bắt cóc)
Phần 2902	(liên quan đến bắt giữ bất hợp pháp)
Phần 3121	(liên quan đến cưỡng hiếp)
Phần 3122.1	(liên quan đến hành hung tình dục)
Phần 3123	(liên quan đến cưỡng hiếp trẻ vị thành niên)
Phần 3124.1	(liên quan đến tấn công về tình dục )
Phần 3125	(liên quan đến tấn công tình dục)
Phần 3126	(liên quan đến tấn công tình dục)
Phần 3127	(liên quan đến phô bày chỗ kín)
Phần 4302	(liên quan đến loạn luân)
Phần 4303	(liên quan đến che giấu cái chết của đứa trẻ)
Phần 4304	(liên quan đến gây nguy hiểm đến an sinh của trẻ em)
Phần 4305	(liên quan đến buôn bán trẻ sơ sinh)
Phần 5902(b)	(liên quan đến mãi dâm hoặc những tội phạm có liên quan)
Phần 5903(c) (d)	(liên quan đến hành động hoặc tài liệu khiêu dâm )
Phần 6301	(liên quan đến làm trụy lạc trẻ vị thành niên)
Phần 6312	(liên quan đến lạm dụng tình dục trẻ em), hoặc những tội phạm tương tự theo như luật pháp liên bang hoặc luật pháp của các tiểu bang khác.

Tôi đã không bị kết án vì phạm trọng tội theo như Đạo luật 64-1972 (liên quan đến chất gây nghiện, dược phẩm và mỹ phẩm) trong vòng năm năm qua.

Tôi hiểu rằng tôi sẽ không được chấp thuận cho phục vụ nếu tôi bị coi là tội phạm của một báo cáo về lạm dụng trẻ em trong vòng 5 năm qua hoặc đã bị kết án về bất kỳ tội nào được kể ở trên hoặc các tội phạm tương tự với những tội ác đó theo như luật pháp hiện nay hoặc trước đây của Hoa Kỳ, hoặc luật pháp của một trong các khu vực thuộc lãnh thổ của Hoa Kỳ, một tiểu bang khác, Quận Columbia, Khối Thịnh Vượng Chung của Puerto Rico hoặc một quốc gia khác, hoặc theo luật cũ của Khối Thịnh Vượng Chung này.

Tôi hiểu rằng nếu tôi bị bắt hoặc bị kết án vì một hành vi phạm tội đủ cơ sở để bị từ chối không được tham gia một chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ theo Luật Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em được ghi ở trên, hoặc bị coi là tội phạm trong một báo cáo được thành lập hoặc chỉ định thì tôi phải thông báo bằng văn bản cho ban giám hiệu hoặc người đại diện trong vòng 72 giờ sau khi bị bắt, kết án hoặc báo cho họ biết rằng tôi đã bị đưa vào danh sách tội phạm trong cơ sở dữ liệu toàn tiểu bang.

Tôi hiểu rằng nếu người chịu trách nhiệm về quyết định tuyển dụng hoặc người quản lý chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ có lý do để tin rằng tôi đã bị bắt hoặc bị kết án vì một hành vi phạm tội đủ cơ sở để bị từ chối không được tham gia vào một chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ theo Luật Bảo Vệ Các Dịch Vụ Trẻ Em hoặc bị coi là tội phạm trong một báo cáo được thành lập hoặc chỉ định, hoặc tôi đã thông báo cho họ biết theo yêu cầu của mục này thì người chịu trách nhiệm về quyết định tuyển dụng hoặc người quản lý chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ sẽ yêu cầu tôi nộp hồ sơ thanh lọc hiện hành thông qua Phòng Dịch Vụ Xã Hội, Cảnh sát Tiểu Bang Pennsylvania, và Văn Phòng Điều Tra Liên Bang, nếu thích hợp. Chi phí cho việc thanh lọc sẽ do người sử dụng lao động hoặc chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ chi trả.

Tôi hiểu rằng nếu tôi cố tình không tiết lộ thông tin theo yêu cầu ở trên, tôi sẽ phạm một tội nhẹ ở mức độ thứ ba và sẽ phải chịu kỷ luật kể cả bị từ chối làm tình nguyện viên. Tôi hiểu rằng người có trách nhiệm giải quyết việc làm hoặc quản trị viên của một chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ phải lưu giữ một bản sao của hồ sơ thanh lọc của tôi.

Tôi cam đoan / xác nhận rằng những thông tin nêu trên là đúng và chính xác. Tôi hiểu rằng việc tuyên thệ giả dối là một hành vi phạm tội theo Mục 4903 của Bộ Luật Về Tội Phạm.

Tên/Name: \_\_\_\_\_

Chữ Ký/Signature: \_\_\_\_\_

Ngày/Date: \_\_\_\_\_